



Penguin Books
企鵝圖書

红房子儿童图书年度大奖图书



无敌特工狗

SPY DOG 3



无法无天

(英) 安德鲁·寇普 著

(英) 克里斯·穆德 图

吴向阳 译



无敌特工狗

SPY DOG 3

无法无天 (英) 安德鲁·寇普 著

(英) 克里斯·穆德 图

晏向阳 译



图书在版编目 (CIP) 数据

无敌特工狗3.无法无天 / (英) 寇普著; 晏向阳译.
—南京: 江苏凤凰美术出版社, 2014.7
ISBN 978-7-5344-7592-4

I. ①无… II. ①寇… ②晏… III. ①儿童故事—英
国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第137589号

Spy Dog Unleashed!

Text copyright © Andrew Cope, 2007

Illustrations copyright © Chris Mould, 2007

First published in Great Britain in the English language by Penguin Books Ltd.

Simplified Chinese edition copyright:

2014 Jiangsu Phoenix Fine Arts Publishing House

All rights reserved

封底凡无企鹅防伪标识者均属未经授权之非法版本

著作权合同登记图字: 10-2012-313

责任编辑 施 铮 王晨玥 高 静
助理编辑 马雪君
责任校对 吕猛进
监 印 贲 炜 朱晓燕

无敌特工狗3. 无法无天

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏凤凰美术出版社 (南京中央路165号 邮编: 210009)
出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>
经 销 凤凰出版传媒股份有限公司
印 刷 南京溧水泰源印务有限公司
开 本 889mm×1194mm 1/32
印 张 5.25
版 次 2014年7月第1版 2014年7月第1次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5344-7592-4
定 价 16.80元

版权所有 侵权必究

营销部电话: 025-68155666 68155667

营销部地址: 南京市中央路165号5楼

江苏凤凰美术出版社图书凡印装错误可向承印厂调换



马克

说什么好呢？校门口的那次巧遇导致我立刻跑回家做最后的修饰。欢呼吧，伙计！

萨拉和海雀团队

感谢萨拉的聪明机智，还有团队其他成员的努力才让本书得以出版。我到现在都难以置信。

卢

感谢你一如既往的帮助、支持和鼓励。

特别感谢一下学校的老师和同学们

匡安顿镇柯松小学；

伯顿镇圣三一小学；

德比郡墨尔本小学；

德比郡墨尔本幼儿学校；

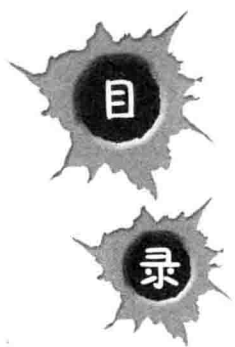
阿什比的帕金顿学校；

蒂克诺尔市凯瑟琳·哈珀夫人学校；

斯瓦德林科特的伍德维尔学校；

多宁顿城堡的果园小学；

德比郡切拉斯顿学校的七年级同学。



1	来之不易的假期	001
2	狡猾的计划	008
3	完美的一球	011
4	大逃亡	016
5	预备，稳住，开始做大餐	025
6	突发新闻	033
7	社区守卫	040
8	恶狗	045
9	犬类犯罪浪潮	049
10	狗狗大搜捕	057
11	社区服务	066
12	真假特工狗	074
13	紧急行动	079
14	探监	084
15	大侦探本	089
16	纸毒物	093
17	神秘医生	098
18	拆弹专家	103
19	犯罪现场	107
20	辉煌表现	110
21	宝贵的意见	131
22	紧张的城市	138
23	无价之宝	145



来之不易的假期

皮科克先生完全沉浸在假期的松弛当中。能够远离紧张的工作真是太开心了。虽然还不完全适应，可是他已经很享受一大早起来坐在阳台上看日出的悠闲了。

他给自己倒了杯咖啡，深深吸了一口清晨无比新鲜的空气。他看到有人一大早就起来在湖面上滑水了。他笑着打趣道：“看来还有人也睡不着觉啊！”

虽然距离很远，他还是能看出来那人技术不错。她先是灵巧地翻滚着，然后掉转头，冲出浪花很远，再掉头加速向它们扑了过去。然后他目瞪口呆地看到汽艇开始以最高速度奔驰，滑水者翻着筋斗飞

上了空中，最后又稳稳地落在了水面上。

皮科克先生羡慕地点着头，呷了口咖啡。“我要是也能做到就好了。”他叹了口气说。现在，那条船又加速朝他冲了过来。他眼睛死死盯住潜水者，因为她看上去似乎在朝岸上的某人挥手。

皮科克先生忍不住揉了揉眼睛。“不可能。”他自言自语道。他站起来抓住阳台栏杆，眯着眼睛盯着远方：“真的不可能，可是事实摆在眼前！”

他拿来了自己的望远镜，从镜头里抓住了那个身影。现在他看得一清二楚了。他吸了口气，放低望远镜，然后再



重新找到了那个滑水者。

这次他非常清晰地看到了，那就是一条会冲浪的狗！

她在汽艇后面左摇右摆，一下冲上浪尖，一下又飞到空中……然后再落在水面



上。他看到这条狗狗晃了几下，然后冲着岸上的朋友们挥手致意。他绝对肯定这条狗在笑！他目瞪口呆地看着这个犬类滑水者朝前面开船的人抛飞吻。

皮科克先生心跳都加速了，他开始感觉到工作中的那种紧张。

“会滑水的狗狗？难道我疯了吗？”

他走进公寓里把妻子摇醒了。

“玛格丽特，”他低声喊道，“你得起来。我想让你看看这个奇怪的东西。”

他妻子慢慢爬起身，眼睛只睁开一条缝。

“克莱夫，”她瞥了一眼钟，没好气地说，“才四

点半呢，不要因为你睡不着觉把别人也吵醒啊！”

“可是，玛格丽特，有件事情很重要。在外面，
快来。”

他妻子很不情愿地穿上睡袍跟着他来到阳台。
她很少看到丈夫这么兴奋的，他简直是一蹦一跳地
指着湖面。

“快看，玛格丽特，看看远处那个滑水的人，告
诉我你看到了什么？”他有点结巴了。

他妻子皱着眉头，裹紧睡衣抵御着凌晨的寒
冷。她眯起眼睛，盯着远处那个滑水的黑点看。

“给，你需要这个。”皮科克先生把望远镜递给
了她。

他妻子把望远镜凑到了惺忪的睡眼前，扫视
着湖面，寻找滑水者。她扫了一大片湖面，终于找
到了滑水的人，在望远镜里果然是清楚多了。她眼
盯着的这个男孩企图跳起来，然后又看到他脸朝
下跌进了水里，然后汽艇拖着穿着救生衣的他转了
一个大圈。

“很好，”她自言自语道，“不过他可能还需要

练练。”

她看着开船的人把男孩捞上了船，船里还有一条黑白相间的狗。皮科克太太看到她热情地舔着主人的脸，终于乐了。

她丈夫一把抢过望远镜，只看到那个男孩跟船长拍手相庆。

“可是……”他开口说，“刚才滑水的不是那个男孩，刚才是……那个家伙。”他说着说着声音越来越飘了。

“哪个家伙，亲爱的？”他妻子问道，嘴角的微笑出现一丝担忧。

“那个家伙……你知道吧……那条狗。”他说完，自己都觉得荒谬。“真的是她。”他的眼睛抽动着，就像他以前工作紧张的时候一样。

皮科克太太很是同情。她知道丈夫从前工作真的是太卖命了，是她好不容易才劝他来度假的，她很熟悉那种抽动。

“狗狗在滑水？当然啦，亲爱的，”她笑眯眯地说，“不过我们来这儿是休息的，我觉得你应该松弛

下来，回去再睡会儿吧！”她安慰道，看来情形比她想象的还要糟糕啊。她带着丈夫回到屋里，把他安放在了羽绒被下，她看着丈夫躺在那儿，眼睛不停地抽动着。

他还不断地对自己嘟哝着：“一条会滑水的狗……”

在那艘船上，本和爸爸拍手庆贺了一下。

“不错啊，伙计，”爸爸表扬说，“虽然还比不上娜拉，可是已经很有进步了。”

娜拉骄傲地摇了摇尾巴。

“我同意。”她心里说，并热情地舔着本。再好好练练就能玩出那些漂亮的花样了，真可惜我们只能一早滑水，不过也只有这个时候我才敢滑，我们可不想大家都知道我的身份，这么一大早，几乎没人会看到我们的。

这个宠物驾驶着汽艇回到岸边，跟等在那里的家人会合。

“太棒了，娜拉！”索菲看他们靠近木码头时大

喊道，“你真是一条天下第一的狗！”

“我的确很不错，对吧？”娜拉心里很是得意，从汽艇里爬出来时不停地摇着尾巴。

“嘿，我怎么样啊？”索菲的哥哥不甘寂寞，“我滑得也很不错，对吧？”

索菲礼貌性地笑了笑。“还不赖，本，”她附和说，“不知道你们这帮滑水迷怎么样了，我可是饿死了，能吃早饭了吗？”

娜拉点点头，更加热情地摇起了尾巴。“没什么比一大早滑滑水更能激发我胃口的了，我得来一份完整的英式早餐，”她一边想着，一边跟着家人找到了一家咖啡店，“还得额外再加一根香肠。难道你不喜欢这样的假期吗？”

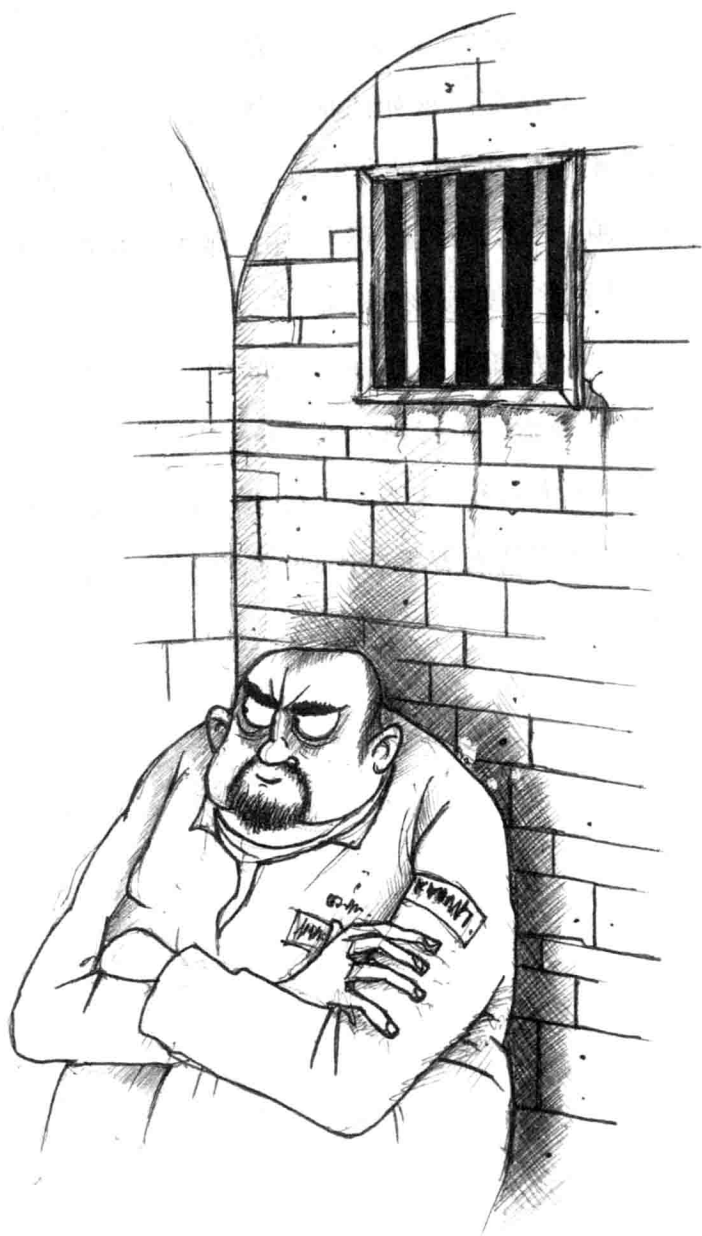
狡猾的计划

大佬待在监狱自己的牢房里，装出一副老老实实的样子，可是内心里却忍不住激动万分，今晚就是他越狱的日子。他坐在椅子上，机械地扔着飞镖，一次比一次用力，每一镖都重重地扎在了墙上一条黑白相间的狗狗画像的眼睛中间，他扔着扔着，嘿嘿地笑了。

九点，看守做了最后一次巡逻，大佬听到了熟悉的咣当声，牢房的门自动关闭并且锁上了。

“做个好梦，”看守隔着铁栏杆做了个鬼脸，“要乖啊，不要捣乱，明天一早见。”

“你会有惊喜的。”大佬自言自语。熄灯了，他



躺下，回顾起自打坐牢以来事情的变化。

“都怪那条该死的狗，”他告诉自己，“她毁了我的幸福生活，让我多年的努力毁于一旦。我失去了家园、失去了游艇，还有自由。他们管她叫做特工狗，可我觉得更应该叫死狗。”

这个大毒枭躺在硬邦邦的床垫上，看着手表的夜光表盘。还有两小时，五十八分钟，十八……十七……十六秒。出去第一件事就是找到那条狗，大佬睁着眼睛看着手表读秒，心里盘算着他的复仇大计。



完美的一球

库克一家正享受着无忧无虑的假期，妈妈坚持一定要过一个毫无牵挂的假期。自打他们从RSPCA收养娜拉以来，孩子们卷入过各种各样的危险当中，所以妈妈非常高兴这次终于有一个完全按照计划来过的假期了，本跟她说到湖区来度假是没问题的。

“那是世界上最单调的地方，妈妈。”他当时说，“我的意思是说，那里能搞出什么麻烦来呢？”

爸爸妈妈已经知道了娜拉的秘密身份。他们收养的这个家庭宠物竟然是一条受过高度训练的特工狗，是政府训练的第一条经过注册的攻击救援动物。实际上，其实不是他们收养了娜拉——这是她

逃离RSPCA计划的步骤之一。她情报部门的主人只用她的代号来称呼她：GM451。不过家里人都喜欢叫她娜拉——这名字多可爱啊，这才配得上她。

爸爸妈妈看着娜拉跟本、索菲还有他们的弟弟奥利玩得不亦乐乎，很是满意。娜拉正在练习玩板球，傻乎乎地扔球捡球。她已经是家里不可或缺的一员了，全家人都很爱她，每个人都小心地保守着她有特殊才能的秘密。孩子们知道要是她的身份被揭露的话，她就必须得走了。所以像滑水这样的活动都被安排在了一大早，趁大家都还在睡觉的时候偷偷玩。

他们的板球比赛是远离其他度假人群举行的。娜拉真的是个出色的外野手，跟其他狗一样，她可以用嘴接球。不过，最近她发现只要戴上棒球手套，她也可以用爪子接球，于是很快她就把索菲替换下去了，戴着她的手套在那里上蹿下跳。

“这球怎么样？”她长嚎一声。兴高采烈地扔出一个球，这是神通小狗的又一项成就。

爸爸妈妈看着娜拉挥着拍子转身击球，用嘴牢